

图书在版编目(CIP)数据

最新经贸汉语阅读教程/杨春编著. —重庆:西南师范

大学出版社,2001.5

ISBN 7-5621-2498-1

I. 最... II. 杨... III. 对外汉语教学—阅读教学—教材 IV. H195.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001) 第 027387 号

责任编辑 王 静

封面设计 谭 玺

最新经贸汉语阅读教程

杨 春 编 著

出 版:西南师范大学出版社出版、发行

重 庆·北碚 邮编:400715

印 刷:四川外语学院印刷厂印刷

印 数:001~250

开 本:787×1092 1/16 印张:9.75 字数:250千

版 次:2001年5月第1版 2001年5月第1次印刷

书 号:ISBN 7-5621-2498-1/G·1473

定 价:20.00 元

目 录

第 1 单元 商标与专利

课文 商标没注册:保暖内衣市场出现六个“南极”人

快速阅读 反不正当竞争“松本”被侵权案有了说法

国外索要技术专利费中国 DVD 面临生死抉择

第 2 单元 住房制度改革

课文 银行帮百姓圆了住房梦

快速阅读 京城百姓怎样看房租调整和补贴力度

大城市房价偏高原因多

第 3 单元 下岗与再就业

课文 家政业是再就业主攻方向

快速阅读 “下岗”一词明年下岗 失业者将享受社会保险

上海市政府“购买”岗位提供给 6 万特困下岗职工

第 4 单元 广告

课文 昔日广告标王“秦池”的商标将被拍卖

快速阅读 标王小史

重庆太极集团夺得中央电视台“标王”

第 5 单元 保险

课文 外资保险公司在杭州悄然“蒸发”引出的话题

快速阅读 调查显示:中国保险业应尽快培养“诚信”特征

中国消费者协会提醒消费者:“明明白白买保险”

第 6 单元 迎接 WTO 的挑战

课文 WTO 与就业

快速阅读 “入世”给广州带来的机遇和挑战

美国公司怎样才能在中国成功

第 7 单元 国企改革

课文 海信董事长周厚键谈国企改革

快速阅读 上市重组将成国企改革大方向
国家统计局提出:国企应从 146 个行业撤离

第 8 单元 外商投资

课文 外资促进中国计算机业发展
快速阅读 外资“入侵”打破中国石油业垄断坚冰
吸引外资开发西部矿业四大鼓励政策即将出台

第 9 单元 民营企业

课文 民营企业呼唤中国的比尔·盖茨
快速阅读 民营企业买断吉林—北京的航线
民营企业在中国经济中的地位有待提高

第 10 单元 索赔与仲裁

课文 “东芝笔记本电脑”事件
快速阅读 买房有纠纷可以去仲裁
美国不服世贸组织仲裁欧美贸易危机加剧

第 11 单元 汽车工业

课文 大比拼众厂家“挤上”经济型轿车
快速阅读 我国私人购车高峰即将到来
汽车消费两大拦路虎:价格和价外收费

第 12 单元 证券市场

课文 中国证券市场股票总市值 4.6 万亿的背后
快速阅读 从 1400 元到 1 亿元股市高人“浮出水面”
中国证券市场风雨 10 年

第 13 单元 电信业

课文 中国电信业:没完没了的“优惠”背后
快速阅读 “铁通”廉价服务威胁中国电信
中国移动总经理坦言电信挨骂三大原因

第 14 单元 IT 业

课文 中国互联网业真的进入严冬了吗?
快速阅读 搜狐将在今年内再度裁员
中美海缆受损美网络企业发现商机

第 15 单元 假日经济

课文 “假日经济”,你看懂了吗?

快速阅读 假日经济不等于“涨价经济”

假日经济能留住客吗?

第 16 单元 环境保护

课文 深圳 5 单位联合倡议拒绝“白色污染”

快速阅读 环保检查车上路谁冒黑烟就追谁

朝阳产业:环保

第 17 单元 零售业

课文 开店未经中央批准家乐福停业整顿

快速阅读 入世在即外资零售业巨头吹响了冲锋号

“狼”来了以后

第 18 单元 金融改革

课文 从华夏银行申请上市看商业银行发展出路

快速阅读 B 股市场向境内居民开放

股份制银行上市忙国有银行路遥遥

第 19 单元 营销

课文 家电营销:该集权还是该分权

快速阅读 摩托罗拉营销出新招购机 7 天随便退

乐凯、柯达、富士:我们不打价格战

第 20 单元 开发西部

课文 无限商机在西部

快速阅读 云南昂起西部旅游“龙头”

李周作客人民网谈西部开发

商标没注册：保暖内衣市场 出现 6 个“南极人”

一位朋友出差到上海，想买两套“南极人”保暖内衣送给亲友，没想到在商场里转了转，竟发现了 5 个厂家生产的 6 种版本的“南极人”保暖内衣。

记者日前见到了这 6 盒保暖内衣，它们的外观几乎没有什么差别：包装盒正面都由两个模特摆着几乎一样的动作造型，只不过有的男模特是光头，有的则长着一头秀发；都在相同的位置写着“南极人”字样，连字体都一模一样；“七层保暖、高分子复合”是它们共同的标榜；有三种都写着“远红外”；包装盒背面的版式设计也惊人地相似。但如果仔细观察，它们之间也有小小的不同。比如包装的颜色有红有蓝；制衣材料有“棉+莱卡”，有“棉+天然莱卡”，有“棉+氨纶”；销售价从 80 元到 300 元不等。这 5 个生产厂家分别是：上海南极人企业发展有限公司、南极人服饰有限公司、南极人制衣厂、上海永行服装公司、上海顺事利服饰有限公司。

记者就此事到国家工商局商标局咨询，才知道原来“南极人”商标并没有注册。一位不愿意透露姓名的官员告诉记者，“南极人”商标目前还不属于哪一家企业，因此只要是合法的企业，都可以使用南极人品牌生产保暖内衣，不存在仿造与假冒之说。商标法并不能对未注册的商标进行保护。

记者采访了请葛优、徐帆做模特的上海南极人企业发展有限公司，其北京公司董事长李伟说，目前北京市场上没有这种情况，上海也不可能有，否则工商局会查处的。他认为，这种情况的出现，是他们的竞争对手授意某些厂家在搞破坏，意图是搞乱市场。但记者采访到的南极人制衣厂否认了这种说法，他们介绍说，他们以前是为上海南极人企业发展有限公司加工保暖内衣的，后来该企业撤走以后，他们就自己生产“南极人”了。所用的材料和工艺都是一样的，价格还要便宜很多。

据介绍，除了上海，浙江、四川、江西等地都出现了同样的情况，即不同厂家、不同版本的“南极人”同时充斥市场。

记者带着样品在街头做了个随机调查。得知情况后，一位老先生说：“谁能分得清哪个质量好哪个不好呢！外观都那么相似。”而另外一位接受调查的学生说：“我们买衣服时就是看商标看品牌的，谁会注意那么多细节？”资料显示，今年是保暖内衣市场竞争激烈的一年。据了解，仅仅在 1998 年，全国保暖内衣市场还只有 10 多家企业在那里竞争，市场实际销售量 300 万套左右。到了 1999 年，生产企业就已经发展到了近 70 家，而今冬明春保暖内衣市场上有 600 多家企业在厮杀。竞争对手日益增多，保暖内衣厂家抢夺市场的竞争也就更加激烈。

业内人士认为,不论厂家之间究竟是怎样的一种是非恩怨的关系,消费者面对外包装极其相似的“南极人”保暖内衣,又有几个能知道该如何选择呢?又有谁维护过消费者的知情权?应该尽快规范保暖内衣市场,不要让这种状况继续存在。

1200 字 (据新华社北京 2000 年 10 月 29 日电)

生词

- | | | |
|-------------------------|-----|----------------------------------|
| 1. 注册 zhùcè | (动) | register |
| 2. 保暖 bǎonuǎn | (动) | keep warm |
| 3. 版本 bǎnběn | (名) | edition |
| 4. 外观 wàiguān | (名) | outward appearance |
| 5. 模特 móttè | (名) | model |
| 6. 造型 zàoxíng | (名) | modelling; pose |
| 7. 秀发 xiùfà | (名) | beautiful hair |
| 8. 一模一样 yì mú yí yàng | | exactly alike |
| 9. 分子 fēnzǐ | (名) | molecule |
| 10. 复合 fùhé | (形) | compound; complex |
| 11. 标榜 biāobǎng | (动) | flaunt; advertise; boost |
| 12. 红外(线) hóngwài(xiàn) | (名) | infrared ray |
| 13. 版式 bǎnshì | (名) | format |
| 14. 惊人 jīngrén | (形) | amazing; astonishing |
| 15. 莱卡 láikǎ | (名) | name of a fabric |
| 16. 氨纶 ānlún | (名) | name of a fabric |
| 17. 咨询 zīxún | (动) | seek advice from; consult |
| 18. 透露 tòulù | (动) | disclose; reveal |
| 19. 仿造 fǎngzào | (动) | copy; counterfeit |
| 20. 假冒 jiǎmào | (动) | counterfeit; pass oneself off as |
| 21. 查处 cháchǔ | (动) | investigate and prosecute |
| 22. 授意 shòuyì | (动) | get sb. to do sth.; inspire |
| 23. 破坏 pòhuài | (动) | destroy; wreck |
| 24. 意图 yìtú | (名) | intention |
| 25. 撤 chè | (动) | withdraw; leave |
| 26. 工艺 gōngyì | (名) | crafts |
| 27. 充斥 chōngchì | (动) | flood; be full of |
| 28. 样品 yàngpǐn | (名) | sample |
| 29. 随机 suíjī | (副) | random |
| 30. 品牌 pǐnpái | (名) | trademark; brand |
| 31. 细节 xìjié | (名) | detail |

32. 厮杀 sīshā (动) fight at close quarters
 33. 恩怨 ēnyuàn (名) feeling of gratitude or resentment
 34. 知情权 zhīqíngquán (名) right to know the facts of a case or the details of an incident
 35. 规范 guīfàn (动、名) standard, norm; standardize

专 有 名 词

1. “南极人” Nánjírén; a brand of a kind of underwear
 2. 上海南极人企业发展有限公司 Shànghǎi nánjírén qǐyè fāzhǎn yǒuxiàn gōngsī; name of a company
 3. 南极人服饰有限公司 Nánjírén fúshì yǒuxiàn gōngsī; name of a company
 4. 南极人制衣厂 Nánjírén zhìyī chǎng; name of a company
 5. 上海永行服装公司 Shànghǎi yǒngxíng fúzhuāng gōngsī; name of a company
 6. 上海顺利利服饰有限公司 Shànghǎi shùnrìlì fúshì yǒuxiàn gōngsī; name of a company
 7. 国家工商局 Guójiā gōngshāngjú; State Administration for Industry and Commerce of the P. R. C.
 8. 葛优 Gě Yōu; name of an actor
 9. 徐帆 Xú Fān; name of an actress

理 解 练 习

请根据课文内容,选择唯一正确的答案:

1. 市场上卖的 6 种“南极人”内衣的外包装有很多相似的地方,下面哪一个不是正确的?
 A. 包装盒上都有两个模特 B. 包装上都写着“远红外”
 C. 都说是“七层保暖、高分子复合” D. 都写着“南极人”
 2. 这六种“南极人”内衣还有什么相似的地方?
 A. 它们的包装颜色都是红色和蓝色 B. 它们都是用棉和莱卡制成的
 C. 它们包装盒背面的设计也很相似 D. 它们都是上海生产的
 3. 根据商标局官员的说法,生产“南极人”内衣的企业都是合法的,因为:
 A. 他们都拥有“南极人”这个商标 B. 他们是合作经营的
 C. 他们都是合法的企业 D. “南极人”这个商标没有注册
 4. 根据课文,在哪些地方的市场还没有发现由不同厂家生产的“南极人”内衣?
 A. 北京 B. 上海 C. 浙江 D. 江西

5. 课文里,不同厂家生产出的产品使用同样的商标,消费者对此是什么态度?
A. 无所谓 B. 难过 C. 不清楚 D. 不满
6. 上海南极人企业发展有限公司北京公司董事长李伟认为:
A. 其它生产“南极人”内衣的厂家都是不合法的
B. 不同厂家生产“南极人”内衣的材料和工艺都是一样的
C. 他们公司生产的内衣的价格很合适
D. 他们公司的内衣质量是最好的
7. 李伟认为,其它企业也在生产“南极人”内衣,是因为:
A. 工商局没有查处他们 B. “南极人”内衣太受欢迎了
C. 竞争对手故意捣乱 D. 李伟的公司是和这些企业合作生产内衣的
8. 消费者分不清哪种内衣的质量好,是因为:
A. 所有内衣的质量都一样 B. 这些内衣的外包装太相像了
C. 不知道是哪家企业生产的 D. 内衣的细节都一样
9. 今年冬天生产保暖内衣的企业是 1998 年的多少倍?
A. 7 倍 B. 10 倍 C. 60 倍 D. 6 倍
10. 本篇文章的作者认为,保暖内衣市场现在的情况是:
A. 正常的 B. 合法的 C. 混乱的 D. 让人满意的

词	汇	练	习
---	---	---	---

请选择和划线的词语意思最接近的答案:

1. 没想到在商场里转了转,竟发现了 5 个厂家生产的 6 种版本的“南极人”保暖内衣。
A. 数了数 B. 转圈 C. 逛了逛 D. 购物
2. 它们的外观几乎没有什么差别。
A. 看起来 B. 外面 C. 表面 D. 外表
3. 销售价从 80 元到 300 元不等。
A. 不同 B. 不等于 C. 不相等 D. 等等
4. 不存在仿造与假冒之说。
A. 说法 B. 道理 C. 情况 D. 理由
5. 这种情况的出现,是他们的竞争对手授意某些厂家在搞破坏,意图是搞乱市场。
A. 意思 B. 目的 C. 希望 D. 阴谋
6. 后来该企业撤走以后,他们就自己生产“南极人”了。
A. 应该的 B. 有关的 C. 这个 D. 原来的
7. 不同厂家、不同版本的“南极人”同时充斥市场。
A. 充满 B. 出现 C. 塞满 D. 流行
8. 竞争对手日益增多,保暖内衣厂家抢夺市场的竞争也就更加激烈。
A. 越来越 B. 每天 C. 一天比一天 D. 逐渐

9. 消费者面对外包装极其相似的“南极人”保暖内衣,又有几个能知道该如何选择呢?

- A. 完全 B. 非常 C. 和其它 D. 有些

10. 又有谁维护过消费者的知情权?

- A. 维持 B. 提供 C. 保持 D. 保护

反不正当竞争“松本”被侵权案有了说法



被国家工商局列为 2000 年反不正当竞争 10 大案件之一的“松本”被侵权案,近日取得重大进展。广东省工商局已正式发文,责令广州市松本电工有限公司等 3 家以“松本”二字作为名称字号的企业变更其企业名称。

据了解,“松本”是广东省顺德市伟雄集团属下松本电工实业有限公司拥有、经国家商标局核准的注册商标。

在“松本电工”迅速发展的同时,各种生产、销售假冒“松本”商标的伪劣产品、仿冒产品,抢注“松本”商标以及用“松本”商标作企业名称字号误导消费者的现象时有发生。其中,广州市松本电工有限公司、广州松本电工实业公司、开平松本建设实业有限公司等 3 家企业以“松本”二字作企业名称字号,广州市松本电工有限公司抢注“松本”商标事件,给顺德松本公司“松本”商标专有权和企业名称权造成严重影响。

在国家工商局的直接过问下,广东省工商部门对这一事件进行了认真的调查取证,并作出决定:广州市松本电工有限公司等 3 家企业的投资人都曾经是顺德松本电工实业有限公司的员工,熟知“松本”商标的知名度以及“松本”在企业名称上的信誉。他们的上述行为损害了他人合法在先权利,违反诚实信用原则。要求广州市和江门市工商行政管理部门对上述 3 家企业名称中的“松本”字号问题进行处理,依法变更其企业名称字号。

570 字 (选编自 2000 年 11 月 12 日 《南方日报》)

练习

根据文章内容,判断下列说法是否正确:

- () 1. “松本”被侵权案是 2000 年全国 10 大反不正当竞争案之一。
- () 2. “松本”是几家企业共同拥有的商标。
- () 3. “松本”商标并没有注册。
- () 4. “松本”是松本电工实业有限公司拥有的注册商标。
- () 5. 广州市松本电工有限公司等 3 家企业的名称里使用了“松本”二字,这是不合法的。
- () 6. 这三家企业并不知道“松本”是已经注册的商标。
- () 7. “不正当竞争”行为包括在企业名称里使用别人已经注册的商标名称。

- ()8. “松本”在中国市场上是一个名牌。
- ()9. 有一些企业在生产质量低劣的“松本”产品。
- ()10. 工商部门要求所有企业不再使用“松本”作为商标和企业名称。



国外索要技术专利费 中国 DVD 面临生死抉择

2000 年的新年刚过,国内众多 DVD 生产厂家便将遭遇前所未有的严冬,因为日立、松下、三菱电机、时代华纳、东芝、JVC6 大 DVD 技术开发商联盟(6C)宣布:到 2001 年 3 月为止,向中国的 DVD 整机生产厂家征收产品净售价的 4%或每台 4 美元的技术专利使用费,向 DVD 解码器征收净售价的 4%或每台 1 美元的技术专利使用费,向 DVD 光盘征收每碟 7.5 美分的技术专利使用费。

据悉,早在 1999 年 6 月,6C 就面向全球发表了关于“DVD 专利联合许可”的联合声明。声明中称:6C 拥有 DVD 核心技术的专利所有权,世界上所有生产 DVD 产品的厂商,必须向 6C 购买专利许可才能从事生产,而且允许生产厂家一次性取得 6C 的专利许可证书。关于收费标准,6C 规定:DVD 生产厂家应该缴纳给上述 6 家企业 DVD 视频播放机、DVD ROM 播放器净售价的 4%或每台 4 美元(按两者中数额较高者计算),以及 DVD 解码器净售价的 4%或每台 1 美元(按两者中数额较高者计算);另外,DVD 光盘的专利费为每碟 7.5 美分。

2000 年 11 月,6C 又在北京宣布了他们的“DVD 专利许可激励计划”。计划称:凡是从 2000 年 9 月 1 日起 8 个月内执行专利许可协议的企业,在 2000 年 6 月 30 日以前的任何涉及 DVD 专利技术的行为,在前 6 个月内,都可以享受 25%的价格优惠;而没有在 9 月 1 日以后 8 个月内执行专利协议的公司,所有该协议涵盖范围内的生产行为,除了要求按照协议规定付专利费用外,还要缴纳每月 2%的利息。

对于 6C 的声明,中国电子音响工业协会秘书长在“深表遗憾”后,希望 6C 要将眼光放长远,不要只顾眼前利益。他说:尊重知识产权、交纳专利费用,是中国政府、行业协会和企业的一贯观点。目前的问题不是付不付,而是付多少的问题。我们要付的专利费用必须合情合理。对于 6C 提出的 1 000 余个专利项目,我们必须首先了解这些项目有没有应用到我们的产品中,这些项目有没有在中国进行专利注册。他强调,专利费用的谈判要建立在双方都能接受的基础上,而此次 6C 单方面发布消息显得十分浮躁,而提出的收费标准,又确实过高。

900 字(据 2000 年 1 月 新浪网)

练习

根据文章内容,判断下列说法是否正确:

- ()1. 6C 认为,中国的 DVD 生产厂家侵害了他们的权利。
- ()2. 中国的 DVD 厂家使用的是自己研究开发的技术。
- ()3. 6C 要求世界上所有生产 DVD 产品的厂家都要向他们缴纳费用。

- ()4. 6C 要求中国的 DVD 厂家缴纳 1 000 多个专利项目的使用费。
- ()5. 生产和销售 DVD 光盘不用交纳专利使用费。
- ()6. 中国 DVD 厂家已经同意缴纳 6C 提出的所有费用。
- ()7. 6C 要求中国的 DVD 厂家缴纳的费用比其他国家便宜。
- ()8. 6C 的所有 DVD 专利技术项目都已经在中国注册了。
- ()9. 中国电子音响工业协会秘书长认为,6C 要求的专利费用太高了。
- ()10. 如果同意 6C 的要求,中国的 DVD 生产将受到严重影响。

银行帮百姓圆了住房梦

今年5月,家住房山区琉璃河的柳秋兰,看中了北潞园小区一套建筑面积110多平方米的好房子。为了搬进这个新家,她向中国建设银行北京分行递交了个人住房贷款申请。1周以后,21万元的贷款批下来了。她的这笔贷款,使北京建行个人住房贷款超过了100亿元。对建行来说,这是一个里程碑;对那些用银行贷款住进了新房和那些想用银行的钱提早圆自己住房梦的北京人来说,这100亿元绝不仅仅是一个银行业务大发展的标志。透过它,相信人们还可以看到更多更多。

1992年,现在已是联想集团企业传讯部总经理的李岚年方24岁,刚参加工作不到4年。她办出了一件许多人连想都不敢想的大胆事,向建行贷款12.8万元买下一套3居室,15年还清。她成了北京市个人贷款买房的第一人。

问起当年“吃螃蟹”的感觉,李岚回忆说:“我当时的月薪并不多,经济基础也算不上雄厚,可以说我的风险要比很多人大。就连家里人也劝我,说父亲干了一辈子,你年纪轻轻的,买的房子比父母的还大,太不现实了。可我自己有客观的认识,年轻使我有风险意识,而年轻又恰恰是我的资本。”上岁数的人说,年轻人不该早早的超过老辈人;而年轻人说,因为年轻才有冒险的资本。这是8年前发生的故事。

8年后,坐在我们面前的柳秋兰已经绝对不是个年轻人了。今年46岁的她并没把贷款买房看成多大的风险。她的解释是:“风险肯定是有,但21万元分10年还,每月两千三四百元我承受得起。再说现在贷款买房已是很平常的事,谁都知道‘要买房,找建行’嘛。所以我贷款买房没人大惊小怪,更没人拦着我。”

对于花明天的钱享受今天的生活,从不能接受变为理所当然,这就是8年来北京人观念的转变。有一组数字可以作证:1992年建行刚推出个人住房贷款时,1年贷出了不到1000万元;1998年底时,这个数字增加到12.1亿元;1999年增加到56亿元;到今年上半年,突破了100亿元。

北京市成立住房改革领导小组是在1988年。当时,北京建行是小组中唯一的一家金融单位,行里的房地产信贷部也是在那年成立的。房改的一个根本目的,就是要将原来计划经济体制下的福利分房推向市场,使住房分配最终实现货币化。

住房改革使老百姓开始关注银行的住房贷款,银行让住房贷款与老百姓的距离越来越近,最终带来了北京人消费观念的转变和住房分配货币化的全面启动。

目前,北京市各家银行几乎都有个人住房贷款这一业务品种。这显示出,北京的住房个人消费市场对各家银行产生了足够的吸引力。房屋购买力的增强,也势必带来旧城改造、住宅开发力度的增强。据有关部门透露,今年北京市住宅建设面积将创纪录地达到 2082.3 万平方米。

北京建行个人住房贷款率先突破了 100 亿元,连建行自己都说,别的银行要达到这个数字恐怕也用不了多久。如果有一天,北京市各家银行的个人住房贷款都超过了 100 亿元,“住房难”恐怕就将永远成为北京的历史了。

1300 字 (选编自 2000 年 7 月 16 日 《北京晚报》)

生	词
---	---

- | | | |
|----------------------------|-------|-------------------------------------------|
| 1. 圆梦 yuánmèng | (动) | dream come true |
| 2. 贷款 dàikuǎn | (动、名) | provide a loan; loan, credit |
| 3. 看中 kànzhòng | (动) | take a fancy to; settle on |
| 4. 里程碑 lǐchéngbēi | (名) | milestone |
| 5. 螃蟹 pángxiè | (名) | crab |
| 6. 雄厚 xióng hòu | (形) | (of strength, resources) abundant; ample |
| 7. 风险 fēngxiǎn | (名) | risk; hazard |
| 8. 客观 kèguān | (形) | objective |
| 9. 现实 xiànr shí | (名、形) | reality; realistic |
| 10. 资本 zīběn | (名) | capital; sth. used to one's own advantage |
| 11. 冒险 màoxiǎn | (动) | take a risk |
| 12. 承受 chéngshòu | (动) | bear; endure |
| 13. 大惊小怪 dà jīng xiǎo guài | | make a fuss about sth |
| 14. 拦 lán | (动) | bar; hold back |
| 15. 享受 xiǎngshòu | (动、名) | enjoy; enjoyment |
| 16. 理所当然 lǐ suǒ dāng rán | | of course; naturally |
| 17. 作证 zuòzhèng | (动) | testify; give evidence |
| 18. 推出 tuīchū | (动) | introduce; put out; present |
| 19. 突破 tūpò | (动) | break through |
| 20. 金融 jīnróng | (名) | finance |
| 21. 房地产 fángdìchǎn | (名) | real estate |
| 22. 信贷 xìndài | (名) | credit |
| 23. 体制 tǐzhì | (名) | system |
| 24. 福利 fúli | (名) | welfare; well-being |
| 25. 分配 fēnpèi | (动) | distribute; assign |
| 26. 关注 guānzhù | (动) | pay attention to |
| 27. 启动 qǐdòng | (动) | start; switch on |
| 28. 业务 yèwù | (名) | professional work; business |

29. 吸引力 xīyǐnlì (名) attractive power
 30. 势必 shìbì (副) inevitably; be bound to
 31. 创纪录 chuàngjìlù set a record
 32. 率先 shuàixiān (副) take the lead in doing sth.

专 有 名 词

1. 房山区琉璃河 Fángshānqū liúlihé: Liu Li He in Fang Shan District (of Beijing)
 2. 柳秋兰 Liǔ Qiūlán: name of a person
 3. 北潞园小区 Běilùyuán xiǎoqū: Bei Lu Yuan Community
 4. 中国建设银行北京分行 Zhōngguó jiànshè yínháng Běijīng fēnháng: Beijing Branch, China Construction Bank
 5. 联想集团 Liánxiǎng jítuán: Legend Group
 6. 李岚 Lǐ Lán: name of a person

理 解 练 习

请根据课文内容,选择唯一正确的答案:

1. 柳秋兰向银行申请贷款是为了:
 A. 搬家
 B. 使北京市建设银行的个人住房贷款超过 100 亿元
 C. 买一套房子
 D. 成为里程碑
2. 课文里提到李岚,是因为她:
 A. 很年轻就成了经理
 B. 8 年前吃过螃蟹
 C. 买的房子比父母的还大
 D. 是北京贷款买房的第一个人
3. 8 年前,李岚的家人不会同意下列哪个观点?
 A. 年轻人的房子不该比老人的大
 B. 贷款买房的风险太大
 C. 李岚不应该自己买房
 D. 年轻人可以冒险
4. 柳秋兰决定贷款买房的理由不包括:
 A. 现在贷款买房已经没有风险了
 B. 现在贷款买房已经是很平常的事了
 C. 她的收入可以支付每个月 2 000 多的还款
 D. 家人并不反对她贷款买房
5. 住房改革的目的是不包括:
 A. 促进个人贷款买房
 B. 停止福利分房
 C. 使住房分配从福利分房变成货币分房
 D. 使银行得到发展

6. 根据课文,在住房改革以前:

- A. 老百姓可以贷款买房
B. 人们的房子都是国家分配的
C. 住房是属于自己的
D. 人们可以挑选自己喜欢的地方居住

7. 为什么现在很多银行都有个人住房贷款的业务?

- A. 因为这是国家规定的
B. 因为他们都想使住房贷款超过 100 亿
C. 因为个人住房消费是一个很大的市场
D. 其它

8. 根据课文,住房改革带来的好处不包括:

- A. 促进银行业务的发展
B. 促进房地产业的发展
C. 降低了买房的风险
D. 促进人们消费观念的改变

9. 根据课文,现在北京市的住房情况是:

- A. 还有一部分人的住房很困难
B. 老百姓的住房条件已经很不错了
C. 人们都希望贷款买更大的房子
D. 人们的收入都可以承受贷款买房

10. 根据课文,如果每家银行在北京的个人住房贷款都超过了 100 亿,那就说明:

- A. 北京的老百姓都贷款买房了
B. 北京基本上不存在“住房难”的问题了
C. 北京的住房改革完成了
D. 老百姓的生活水平提高了

词	汇	练	习
---	---	---	---

请选择和划线的词语意思最接近的答案:

1. 她办出了一件许多人连想都不敢想的大胆事。

- A. 危险 B. 勇敢 C. 胆量 D. 冒险

2. 问起当年“吃螃蟹”的感觉。

- A. 吃一种食物
B. 解决一个问题
C. 克服很大的困难
D. 第一个尝试做某种事情

3. 每月两千三四百元我承受得起。

- A. 忍受 B. 负担 C. 接受 D. 承认

4. 我当时的月薪并不多,经济基础也算不上雄厚,可以说我的风险要比很多人大。

- A. 算不出 B. 很难计算 C. 不算 D. 轮不上

5. 年轻使我有风险意识,而年轻又恰恰是我的资本。

- A. 幸好 B. 恰好 C. 真巧 D. 幸亏

6. 再说现在贷款买房已是很平常的事,谁都知道“要买房,找建行”嘛。

- A. 还有人说 B. 别人说 C. 何况 D. 多说一次

7. 住房改革使老百姓开始关注银行的住房贷款。

- A. 注视 B. 观察 C. 研究 D. 留意

8. 房屋购买力的增强,也势必带来旧城改造、住宅开发力度的增强。

- A. 必须 B. 必然 C. 形势 D. 会
9. 北京建行个人住房贷款率先突破了 100 亿元。
A. 领先 B. 率领 C. 迅速 D. 先进
10. 别的银行要达到这个数字恐怕也用不了多久。
A. 可怕 B. 害怕 C. 可能 D. 莫非



京城百姓怎样看房租调整和补贴力度

被千家万户所关注的公有住房租金上涨幅度及租金补贴方案,在经过了几个月的研究之后,今天终于有了结论。

公房租金与老百姓的生活息息相关,此次租金大幅度上调,百姓反映如何?记者采访中发现,对租金上涨同时发放补贴,大多数人持赞同态度。

已购买公房的机关干部陈先生:租金上调后又给机关干部租金补贴,这对我们来说,是件好事情。尤其是对已买下公房的人来说更值得庆幸。我没想到像我这样已买下公房的人也可以享受到租金补贴,因为按我的理解,既然现在我连房子租金都不用交,怎么可能还会享受租金补贴呢?虽然补贴不多,但我还是很满意的。

没购买公房的机关干部张先生:由于家里经济条件不太好,现在住的公房还没有能力买下来,这次租金上涨对我的生活不仅没有丝毫影响,反而有利。租金上涨之前我每月支付租金 70 元,以后有租金补贴了,我是科级,每月补贴 80 元,比房租还多出 10 元,等于是给我涨了一级工资。

未买公房的退休职工李大爷:我是企业职工,每月拿 700 元退休费,现在我每月支付租金 80 元,租金上涨后我每月得支付 210 元左右。单位给不给补贴还不知道。

按照北京市的办法,企业职工的租金补贴由企业根据自身情况自主决定。

刚参加工作,现在租住私房的吴小姐:我现在租房每月花 700 元,占我工资的 1/3 还要多,不知租金上涨后我每月要花多少钱才能维持现在的居住水平。以提高租金的方式来促使人们买房对国家来说是件好事,但我刚刚参加工作,不可能支付得起买房的首付款,只有先租房住,然后才能一步一步改善住房条件。

据有关人士分析,公房租金提高后的每平方米 3.05 元不过是个过渡价格,还应继续进行调整,直至完全达到商品房的市场租金价格。

专家测算,原则上公有住房租金达到双职工家庭收入 15% 的比例,才能切实理顺“租买比”价格,从而促使更多的消费者转变住房消费观念。

850 字 (选编自 2000 年 3 月 22 日 《生活时报》)

练习

根据文章内容,判断下列说法是否正确:

- ()1. 所有的公有住房的租金都要上涨。
- ()2. 所有人都可以得到租金补贴。
- ()3. 如果已经买了房子,就不能得到租金补贴了。
- ()4. 只有机关干部才能得到租金补贴。
- ()5. 企业职工不能得到租金补贴。
- ()6. 租金补贴的多少是由单位自己决定的。
- ()7. 私有住房的租金和公有住房的租金是一样的。
- ()8. 公有住房的租金还会继续上涨。
- ()9. 提高公房租金和发放补贴引起大多数人反对。
- ()10. 提高公有住房的租金一定会促进人们花钱买房。



大城市房价偏高原因多

针对目前房价居高不下的问题,建设部部长俞正声昨天首次披露,大城市房价偏高主要有4个方面的原因。俞部长是在建设部昨天召开的新闻发布会上说这番话的。

俞正声指出,客观上讲,凡是特大城市的中心区,因土地租金偏高和旧城区拆迁等原因,房价偏高是必然的。其次,房改工作过程当中也存在很多问题,例如税、费过高,主要是费过高,这给各地方具体实施住房政策、解决配套建设带来了一定困难。今后,在新建住房高收费等问题上我们要逐步改善并加以解决。第三,大城市的规划管理方式对房价也有影响。一般来说,搞“摊大饼”式极限建设的特大城市,房价普遍偏高;而按“葡萄串”式的规划方式,即分别由若干个居民点、快速路和城市中心区组成的城市,房价较低。俞正声进一步指出,集团购买对房价也有重要影响。一些特大城市,特别是北京,许多单位不惜成本集团购买来满足本单位住房需求,实际上成为房价居高不下的的重要原因。

俞正声强调,要解决大城市房价高问题,首先要大力抓好住房分配货币化各项政策的落实,用市场来调节偏高的房价。同时应把新的居民点建在快速交通线路的沿线。俞正声认为,北京市正在建设的由西直门到回龙观并通至东直门的轻轨铁路就是很好的例子,沿线大部分房价较低。第三个办法,是实行经济适用房政策,对中低收入职工,政府免收地价款。第四,对大城市职工买房给予补贴。

570字 (据2000年2月24日和讯中金网)